

KOSIMO FERRI

ACHILLE

Sous les murs de Troie



LYRNESSOS, RÉGION DE TROADE.

Μῆνιν ἄειδε, θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος...

Ô AKHILLE,
NOUS DÉPOSONS
NOS ARMES À TES PIEDS.
JE N'AI QU'UNE
REQUÊTE...

LIBÈRE
MA FEMME
BRISÉIS...

MYNÈS, UN ACCORD
EST UN ACCORD :
TA FEMME CONTRE LA VIE
DE TON PEUPLE !

ACCÉPTE,
MYNÈS !

ÉCOUTE NOTRE
ROI, ENVAHISSEUR, ET
RENDS-NOUS NOTRE
SŒUR !

RENIER L'ACCORD,
C'EST VOUS
COMDAMNER !

* Chante, Déesse, la colère du Péleïde Achille... (L'Iliade, chant I)

ALORS,
TU NE NOUS
LAISSES PAS LE
CHOIX, LE
PÉLÉIDE!

SACHE QUE MOI,
JE N'AI QU'UNE
PAROLE!

ET MON
INVINCIBILITÉ
NON PLUS!

CRUMP!

NOOON!!!
MONSTRE, TU AS
TUE MON
BIEN-AIMÉ!

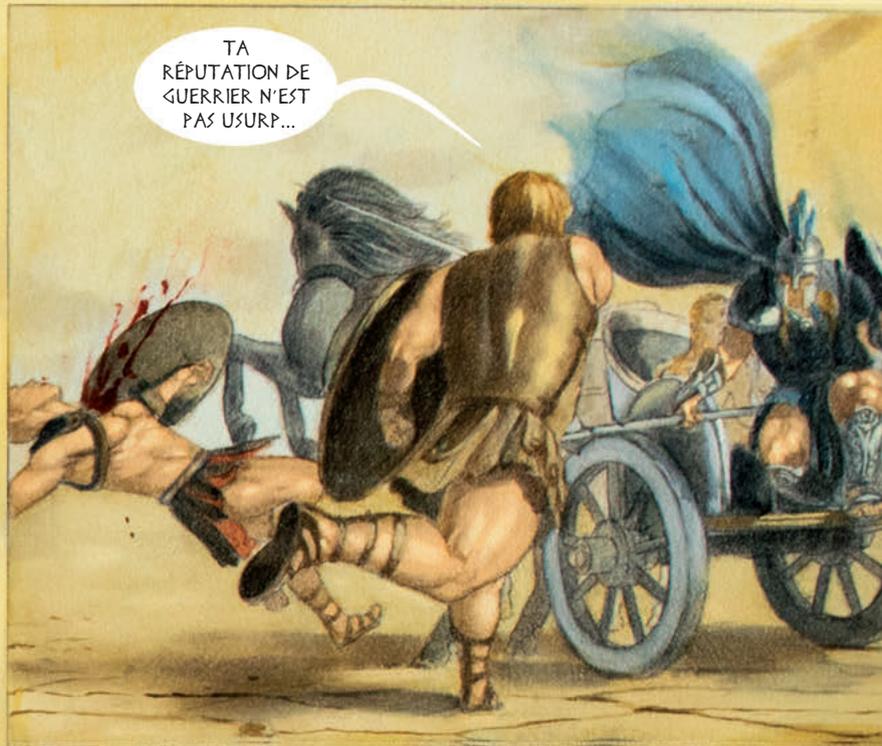


AAARGH!



SHIFF!

TA RÉPUTATION DE GUERRIER N'EST PAS USURP...



УУУУУУ!



TROIS ANS PLUS TARD...

BRISÉS...

CHANT PREMIER :
"LA COLÈRE D'ACHILLE"

JE NE VOULAIS
PAS TE RÉVEILLER,
ACHILLE!



TU PENSES ENCORE
À MYNÉS ?...

OUI...
JE ME DEMANDE
TOUJOURS
"POURQUOI"!



DONNER LA MORT
EST UN DES RÔLES
DU GUERRIER...

JE N'AI FAIT
QUE CE QU'IL
AURAIT FAIT...



JE SAIS...

TON MARI
CONNAISSAIT
L'ISSUE DE LA
DÉFAITE.



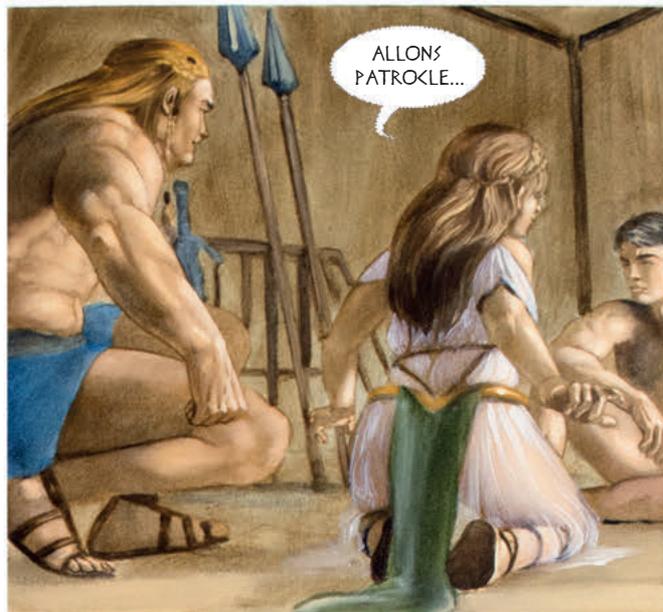
VIS LE
MOMENT ! OUBLIE
LE PASSÉ ET SOIS
HEUREUSE !

TU ES
SAGE, HÉROS...

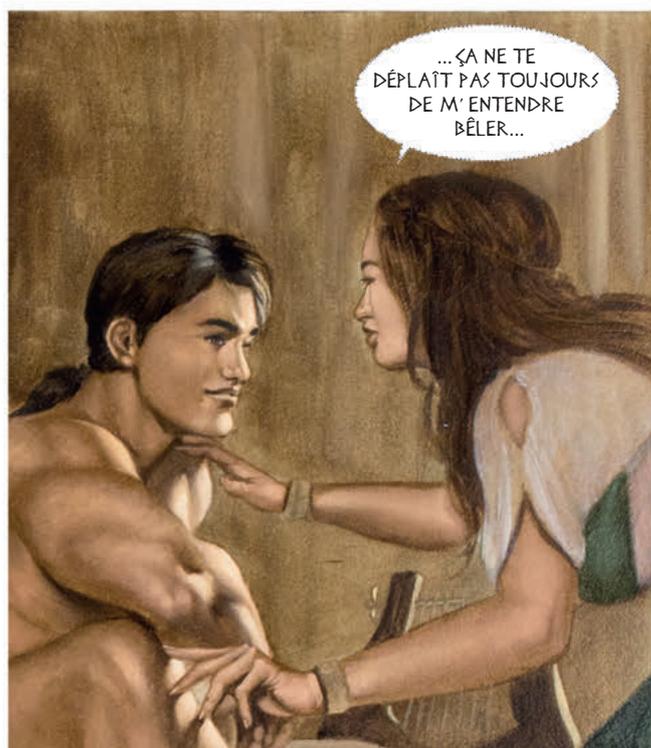


AH... REGARDE!
NOTRE AMI EST
RÉVEILLÉ!

QUEL KHOIX
AVAIS-JE ? VOUS FAITES
AUTANT DE BRUIT
QU'UN TROUPEAU
DE BREBIS.



ALLONS
PATROCLE...

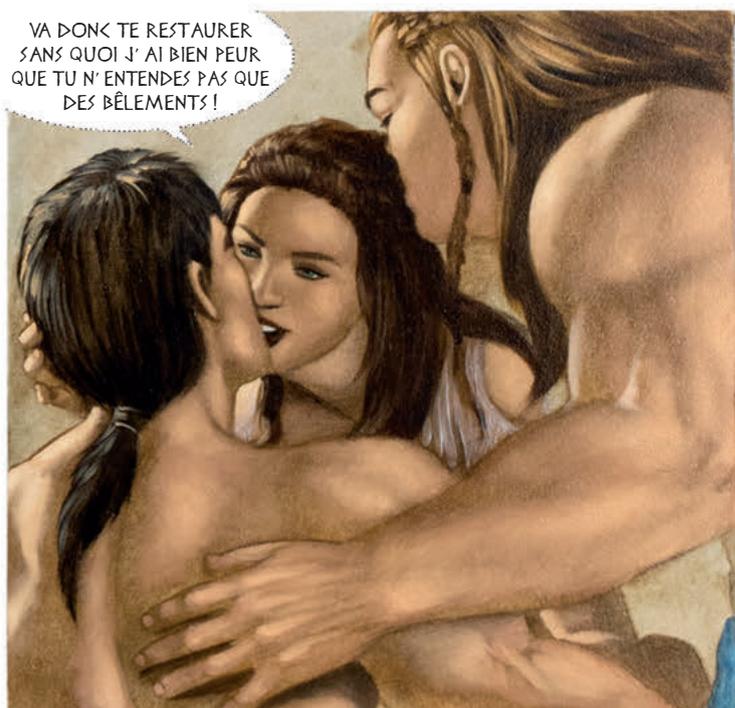


... ÇA NE TE
DÉPLAÎT PAS TOUJOURS
DE M' ENTENDRE
BÊLER...

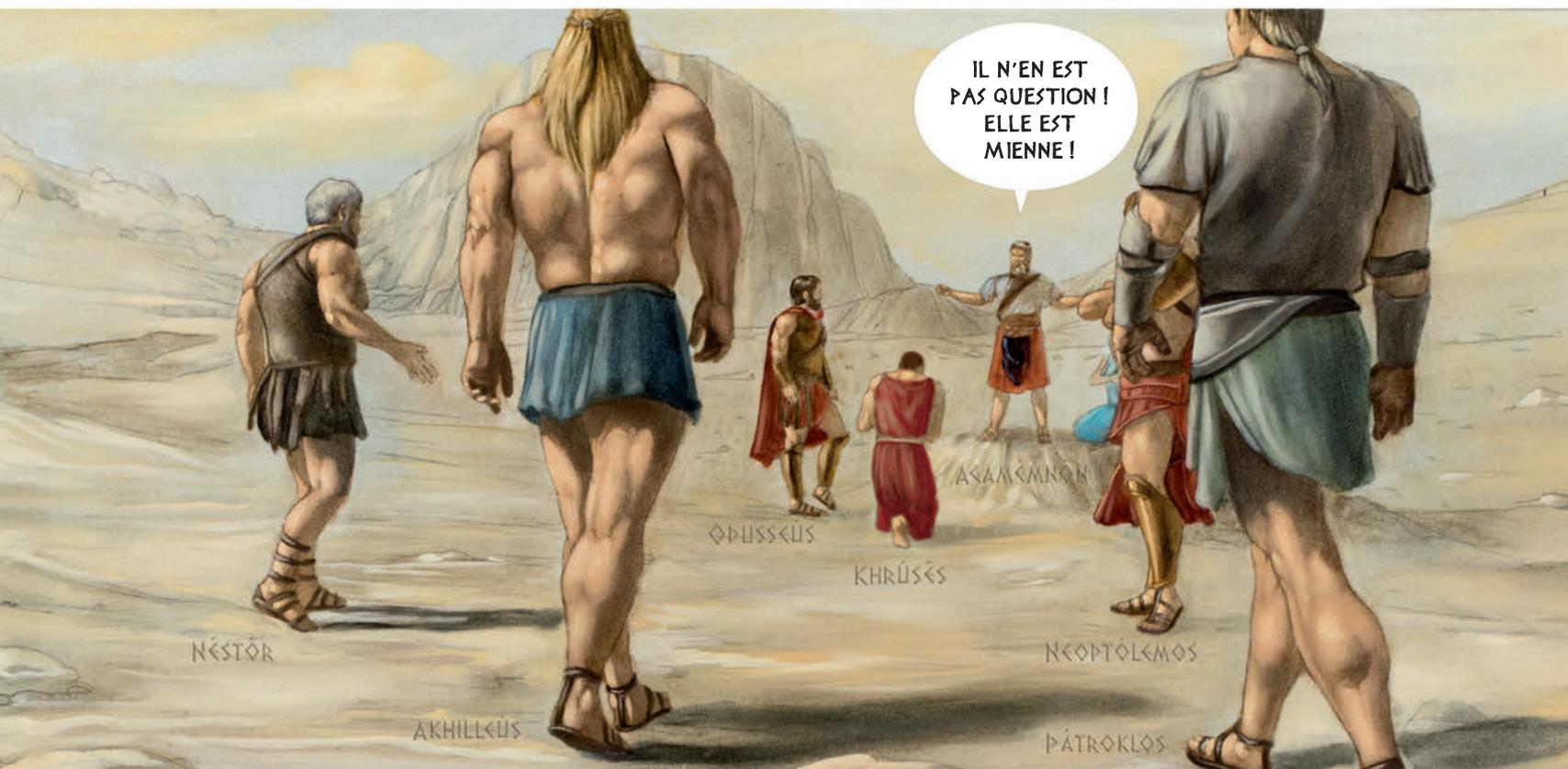


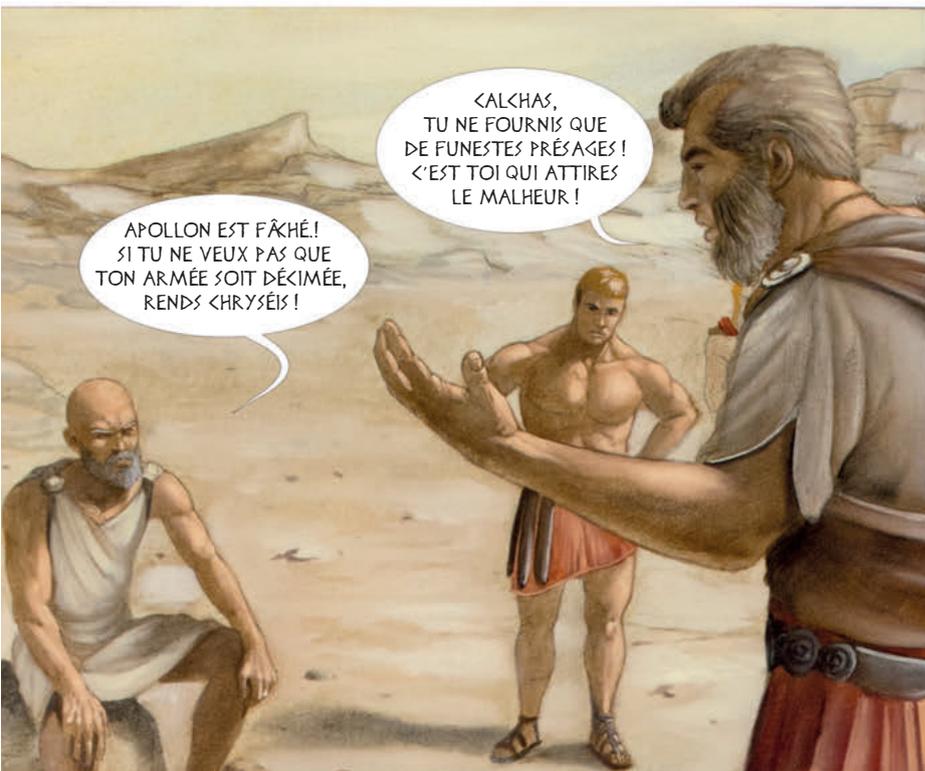
QU'EN PENSES-TU
ACHILLE ? L'OURS
SAURAIT-IL DEVENIR
MOUTON ?

PEUT-ÊTRE
LORSQUE SA PANSE
SERA PLEINE.



VA DONC TE RESTAURER
SANS QUOI J' AI BIEN PEUR
QUE TU N' ENTENDES PAS QUE
DES BÊLEMENTS !





APOLLON EST FÂCHÉ!
SI TU NE VEUX PAS QUE
TON ARMÉE SOIT DÉCIMÉE,
RENDS CHRYSÉIS!

«KALCHAS,
TU NE FOURNIS QUE
DE FUNESTES PRÉSAGES!
C'EST TOI QUI ATTIRE
LE MALHEUR!»



POURQUOI ACHILLE
NE RENDRAIT-IL PAS BRISÉIS ?!
POURQUOI SERAIS-JE LE SEUL
À RENONCER À MA PART ?



JE RENDRAI
CHRYSÉIS À LA
CONDITION QU'ACHILLE
ME LIVRE SON BUTIN !
J'AI PARLÉ!



TU AS
DÉJÀ TOUT PRIS...
L'OR, LA NOURRITURE
ET LE VIN ! CELA NE TE
SUFFIT-IL PLUS, QUE
TU VEUILLES AUSSI
MA FEMME ?!



ACHILLE A RAISON,
AGAMEMNON ! TU AS DÉJÀ
PRIS BEAUCOUP...
ACHILLE A DROIT À SA
RÉCOMPENSE!

VOUS
OUBLIEZ QUE
VOUS VOUS
ADRESSEZ À
VOTRE ROI!



NOUS NE
SOMMES PAS TES
SERVITEURS,
AGAMEMNON !



NOUS SOMMES
TES PLUS FIDÈLES GUERRIERS.
SANS NOUS, TU N'ES
RIEN !

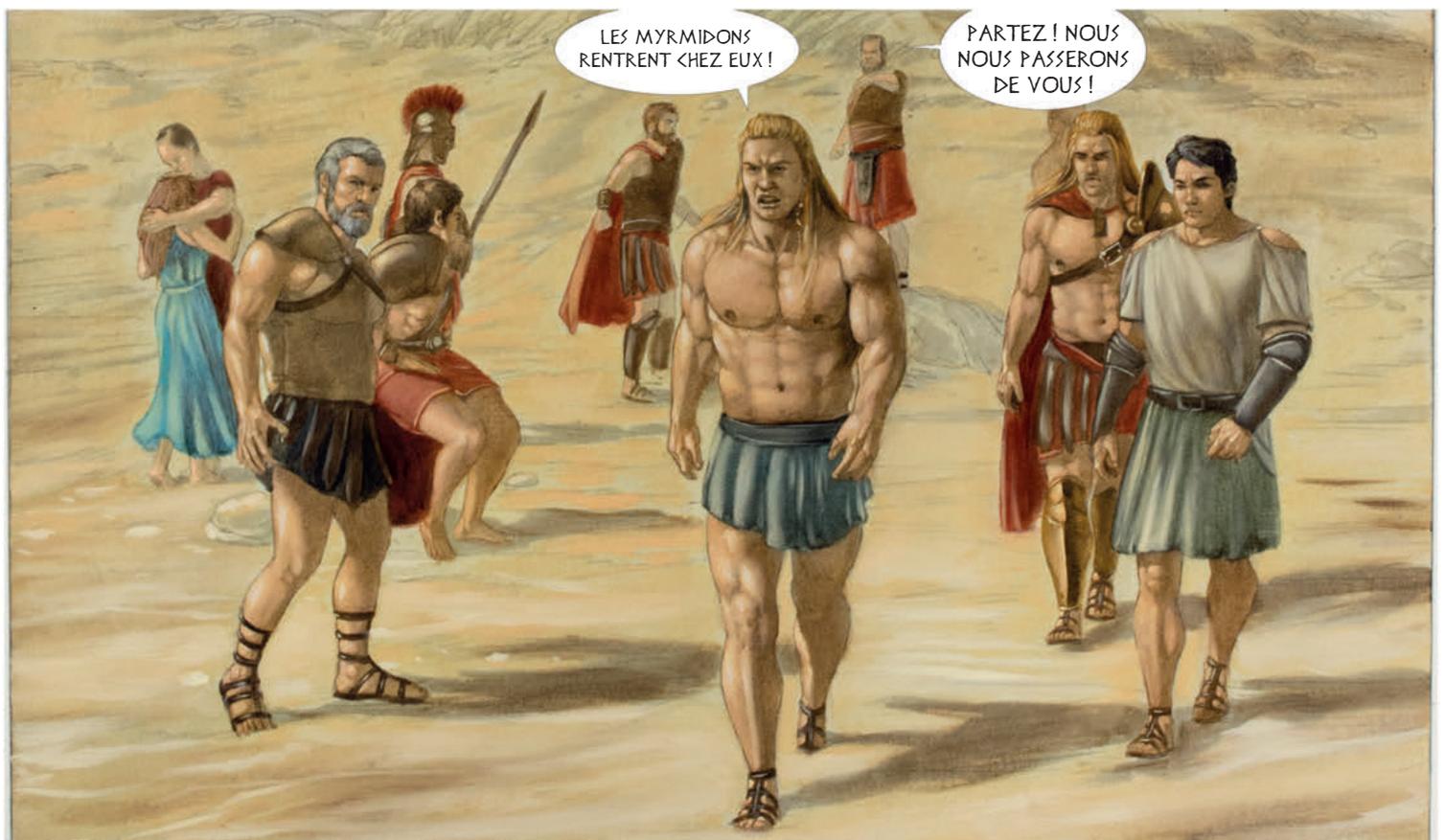
À GENOUX,
DEVANT TON
ROI !



AGENOUILLE-TOI,
J'AI DIT ! OBÉIS ! ET
LIVRE-MOI BRISÉIS,
SUR-LE-CHAMP !

TU L'AURAS VOULU,
ROI DE MYCÈNES, JE TE
LAISSÉ, BRISÉIS MAIS...

...JAMAIS JE NE
M'AGENOUILLERAI DEVANT
TOI ! TA GUERRE S'ARRÊTE
ICI POUR MOI !



LES MYRMIDONS
RENTRENT CHEZ EUX !

PARTEZ ! NOUS
NOUS PASSERONS
DE VOUS !